

NOTE: This form must be completed in English
NOTA: Este formulario se debe completar en ingles

UNITED STATES DISTRICT COURT
for the District of
Tribunal de Distrito de los Estados Unidos

Distrito _____ de _____

_____)	
<i>Plaintiff</i>)	
<i>Demandante</i>)	Civil Action No.
v.)	<i>Causa Civil Núm.:</i>
_____)	
<i>Defendant</i>)	
<i>Demandado</i>	

NOTICE, CONSENT, AND REFERENCE OF A CIVIL ACTION TO A MAGISTRATE JUDGE
NOTIFICACIÓN, CONSENTIMIENTO Y REMISIÓN DE UNA ACCIÓN CIVIL A UN
JUEZ ADJUNTO

Notice of a magistrate judge’s availability. A United States magistrate judge of this court is available to conduct all proceedings in this civil action (including a jury or nonjury trial) and to order the entry of a final judgment. The judgment may then be appealed directly to the United States court of appeals like any other judgment of this court. A magistrate judge may exercise this authority only if all parties voluntarily consent.

Notificación de disponibilidad de un juez adjunto. Un juez federal adjunto de este tribunal está disponible para presidir en todos los actos procesales en esta acción civil (incluyendo un juicio por jurado o sin jurado), y para ordenar el asentamiento de una sentencia final. La sentencia se puede elevar directamente al Tribunal de Apelaciones de los Estados Unidos, al igual que cualquier otra sentencia de este tribunal. Un juez adjunto puede ejercer su autoridad en esta causa únicamente si todas las partes dan su consentimiento para ello voluntariamente.

You may consent to have your case referred to a magistrate judge, or you may withhold your consent without adverse substantive consequences. The name of any party withholding consent will not be revealed to any judge who may otherwise be involved with your case.

Usted puede aceptar la autoridad de un juez adjunto, o puede rechazarla sin sufrir consecuencias adversas sustantivas. La identidad de las partes que no accedan no se le divulgará a ningún juez que de algún modo pudiese ocuparse de su caso.

Consent to a magistrate judge’s authority. The following parties consent to have a United States magistrate judge conduct all proceedings in this case including trial, the entry of final judgment, and all post-trial proceedings.

Aceptación de la autoridad del juez adjunto. Las siguientes partes dan su consentimiento para que un juez federal adjunto celebre todos los procedimientos en esta causa, incluyendo el juicio, el asentamiento de una sentencia final y los procedimientos posteriores al juicio.

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.
Este documento no sustituye el uso de un interprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprension del idioma ingles sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

Nombre de las partes en letra de molde

Firma de las partes o de sus abogados

Fecha

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Reference Order
Orden de Remisión

IT IS ORDERED: This case is referred to a United States magistrate judge to conduct all proceedings and order the entry of a final judgment in accordance with 28 U.S.C. § 636(c) and Fed. R. Civ. P. 73. **SE ORDENA** que esta causa sea remitida a un juez federal adjunto para que celebre todos los procedimientos y ordene el asentamiento de la sentencia, de conformidad con el 28 U.S.C. §636(c) y la Regla 73 del Reglamento Federal de Procedimiento Civil.

Date: _____
Fecha

District Judge's signature
Firma del Juez de Distrito

Printed name and title
El nombre impreso y titula

Note: Return this form to the clerk of court only if you are consenting to the exercise of jurisdiction by a United States magistrate judge. Do not return this form to a judge.

Nota: Entréguele este formulario al Secretario del Tribunal únicamente si accede a que un juez federal adjunto ejerza su autoridad en su caso. No le entregue este formulario a ningún juez.